

SØPPELHÅNDTERING / WASTE MANAGEMENT

BAKGRUNN FOR INFORMASJON

Det ble på sameiemøtet i våres besluttet at styret skulle informere skriftlig om søppelhåndtering i sameiet. Dette har bakgrunn i at det i lange perioder har vært problemer med at beboere hensetter søppel i fellesområder som oppganger, kjeller, bodområdet og lignende. I tillegg hensettes en del søppel ved siden av søppelsjaktene som ikke er rest-, mat- eller papp-avfall og således ikke blir hentet av renovasjonsetaten. Dette medfører betydelige kostnader for sameiet til fjerning av dette avfallet.

VANLIG AVFALL

Vanlig avfall, som matavfall, plast, restavfall og papir, skal kastes i nedkastene som står i bakken ved vareleveringen til Rema1000. Det må ikke under noen omstendigheter plasseres avfall ved siden av nedkastene, dette vil ikke bli tatt med eller fjernet av renovasjonsetaten og blir liggende til vi eventuelt betaler noen for å fjerne det.

BACKGROUND INFORMATION

It was decided at the association meeting in May that the board should inform in writing about waste management at Torshov Torg. For a long period of time there have been problems with residents disposing garbage in public areas such as corridors, basement, housing area and the like. In addition, some trash has been placed beside the waste disposers outside our building and thus is not retrieved by the renovation agency. This entails significant costs for us all at Torshov Torg to remove this waste.

REGULAR WASTE

Ordinary waste such as food, plastic, residual waste and paper should be thrown into the waste disposers. These are located down the hill next to the Rema1000 delivery area. See picture below. Under no circumstances should any waste be placed next to the disposers, this will not be removed by the Agency for Waste Management and will be left littering the area until we pay someone to remove it.



SPESIALAVFALL / STORE GJENSTANDER

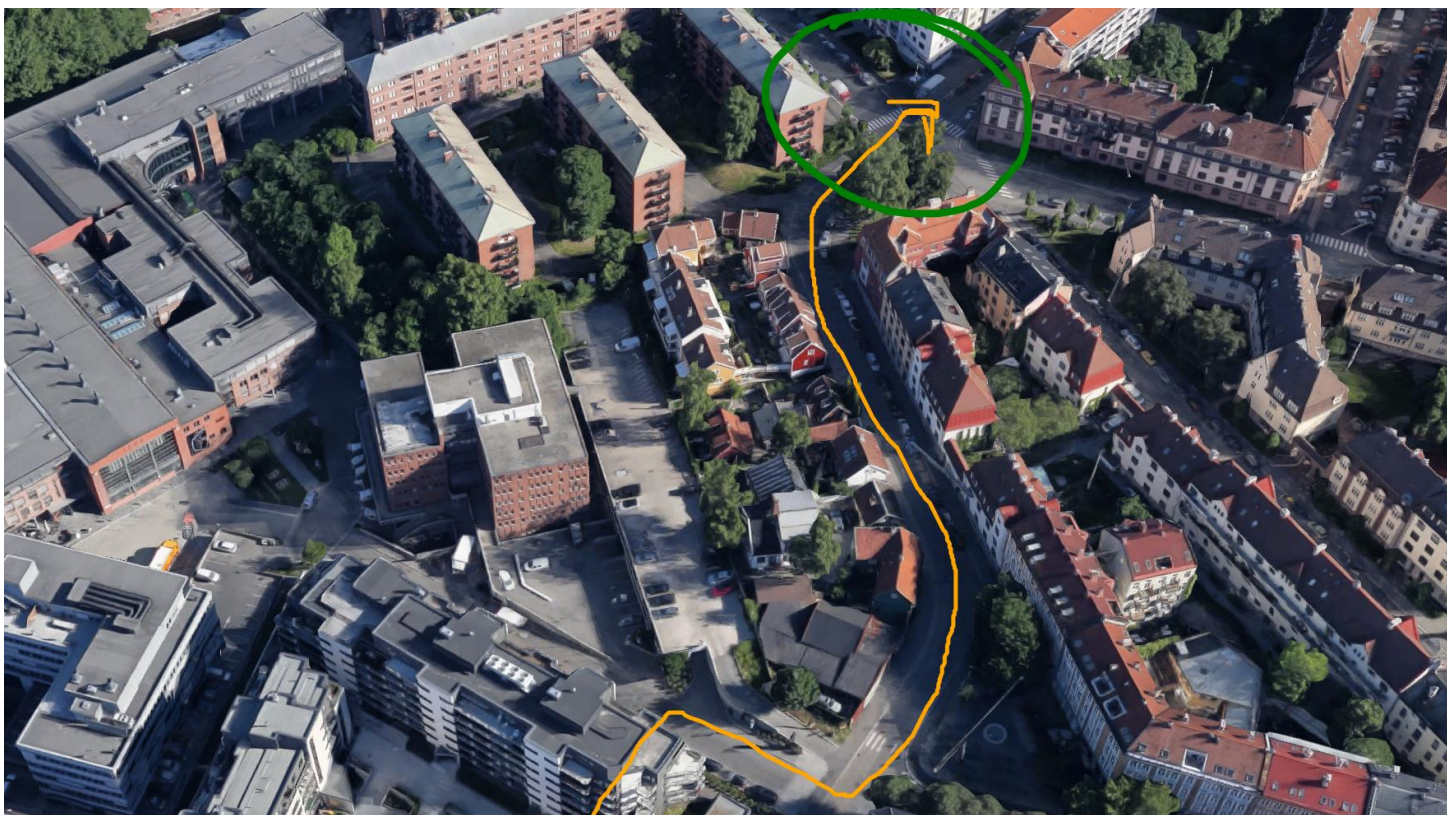
Spesialavfall, eller avfall som ikke får plass i nedkastene, må leveres til gjenbruksstasjoner. Nærmeste gjenbruksstasjon (Bentsehjørnet minigjenbruksstasjon) ligger et steinkast fra vårt sameie (se bildet under). Oslo kommune har oversikt over øvrige gjenbruksstasjoner.

www.oslo.kommune.no/avfall-og-gjenvinning

SPECIAL WASTE

Special waste or waste that does not fit into the waste disposal must be delivered to recycling stations. The nearest recycling station (Bentsehjørnet minigjenbruksstasjon) is located within a few hundred meters from us (see picture below). Oslo municipality has an overview of other recycling stations on their web page.

www.oslo.kommune.no/avfall-og-gjenvinning



GEBYR VED FORSØPLING

Ved hensetting av avfall i fellesområder eller ved siden av nedkast, vil vedkommende bli viderefakturert for kostnaden det medfører å fjerne avfallet. Det er installert kameraovervåking flere steder i sameiet, inkludert ved nedkastene. Disse vil bli benyttet for å identifisere personer som hensetter søppel der det ikke er tillatt.

Tusen takk for at du ikke forsøpler, og bidrar til et godt sameie for oss alle.

Vennlig hilsen styret

PENALTIES RELATED TO LITTERING

If someone litters in public areas or next to the waste disposals, he or she will be billed for the cost of removing the waste. Surveillance cameras have been installed several places around the Torshov Torg buildings, including at the waste disposals. These will be used to identify persons who litter where it is not allowed.

Thank you for not littering, and for contributing to keeping Torshov Torg a good place for all of us.

Kind regards, The association board